

نهضت او مانیسم در اروپا

گفت و گو با دکتر عبدالحسین فرزاد

❖ به کوشش مریم عالیداعی

دبير ادبیات منطقه‌ی ۱۴ تهران



از پروردگار خود طلب آمرزش می کنیم.
او مانیسم (humanism) از کلمه‌ی
human به معنای انسان گرفته شده است.
شايد بتوان نقطه‌ی مقابل انسان‌گرایی را
انسانیت زدایی dehumanization دانست؛
زیرا همان کاری که انسانیت زدایی با انسان
امروز می کند، افکار کلیسای حاکم در قرون
وسطی می کرد. برخی فیلسوفان اخیر
معتقدند که انسانیت زدایی عنصر لاینفک
بیگانگی کلی از کار است که در هر سیستم
و نظام اجتماعی پیدا می شود. در چنین
حالتی کارگر بیشتر برای حفظ خودش تن به
کار می دهد و نه به جهت شکوفایی و نمو
ذوق و قریحه یا شخصیت فردی خویش.
به بیان دیگر انسانیت زدایی، در نظام
ماشینواره‌ی مونتاژ، تبدیل انسان به یک جزء
کوچک و حقیر است. فیلم عصر جدید
چارلی چاپلین، این امر را به خوبی نشان
می دهد.

○ استاد، وضعیت کلیسا در قرن چهاردهم
میلادی، هم زمان با ظهور این هنرمندان،
چگونه بود؟

● بینید کلیسا با ریاست پطرس قدیس، ماهی گیری که جزو حواریون مسیح (ع) بود، به طور رسمی تأسیس شد. همچنین قدیس دیگری که با اخلاص او، کلیسا کارش را آغاز کرد، پولس مقدس بود. کلیسا با پشتونهای ایمان و خلوص این دو قدیس، با حال و هوای الهی کارش را آغاز کرد؛ اما متأسفانه به مرور رو به تباہی نهاد؛ به طوری که در سواسیر قرن چهاردهم میلادی، به انحطاط سیاسی، اخلاقی و دینی دچار شده بود. درحالی که در سده‌های نخستین، تا حدیک نظام باشکوه اخلاقی، انضباطی، علمی و بین‌المللی

میتوانند از این مکان روشی مبتداً برای تحقیق این اتفاقات استفاده کنند و این روش را در میان افرادی که با این اتفاقات مواجه شده‌اند اجرا کنند. این روش می‌تواند این اتفاقات را در جهت این افراد مورد بررسی قرار دهد و این افراد را می‌توانند در این روش مورد بررسی قرار داشت. از این افراد می‌تواند کسی که این اتفاقات را در جهت این افراد مورد بررسی قرار داشته باشد و این اتفاقات را در جهت این افراد مورد بررسی قرار داشته باشد. از این افراد می‌تواند کسی که این اتفاقات را در جهت این افراد مورد بررسی قرار داشته باشد و این اتفاقات را در جهت این افراد مورد بررسی قرار داشته باشد. از این افراد می‌تواند کسی که این اتفاقات را در جهت این افراد مورد بررسی قرار داشته باشد و این اتفاقات را در جهت این افراد مورد بررسی قرار داشته باشد. از این افراد می‌تواند کسی که این اتفاقات را در جهت این افراد مورد بررسی قرار داشته باشد و این اتفاقات را در جهت این افراد مورد بررسی قرار داشته باشد. از این افراد می‌تواند کسی که این اتفاقات را در جهت این افراد مورد بررسی قرار داشته باشد و این اتفاقات را در جهت این افراد مورد بررسی قرار داشته باشد.

کلیدوازه: اومانیسم، کلیسا / قرن چهاردهم . / انقلاب صنعتی، اروپا / جنگ جهانی اول، جنگ جهانی دوم / رئالیسم .

هیچ کس قدیس نیست و ما کشیش ها را
این قدر پاک و معمصون مپندازید؛ ما هم مانند
سایر مردم جایز الخطأ هستیم و همواره به
جهت گناهان پنهانی که مرتكب می شویم،



بدنبال تجدیدنظر در کتاب تاریخ ادبیات و افزون تاریخ ادبیات جهان به آن، برخی مفاهیم و مسائل مربوط به مکاتب ادبی در این کتاب ها راه یافته است. مصاحبه‌ی حاضر که با دکتر عبدالحسین فرزاد نویسنده‌ی بخش ادبیات جهان کتاب‌های درسی انجام گرفته، به کوشش خانم عالی‌دادعی فراهم آمده است. با هم این مصاحبه را می‌خوانیم:

۰ آیا نهضت اومانیسم، یا شبیه به آن چه در اروپا در قرن‌های گذشته رخ داد، در ایران هم داشته‌ایم؟

● پرسش شما به پژوهشی دراز دامن در این مسأله نیاز دارد؛ زیرا اگر درباره‌ی او مانیسم یا انسان‌گرایی یا فرهنگ دوستی، در اروپا با دقت بیشتری به مطالعه بپردازیم، در می‌باییم که ریشه‌ی او مانیسم آنان در سده‌های نخستین میلادی قرار دارد؛ یعنی قرن چهارم؛ هنگامی که سنت آگوستین، کتاب اعتراضات را مبنی شت و معتقد بود

ارتقا یافت. اما بعد از آن چنان در مال‌اندوزی پیش رفت که شاهان فرانسه به رقابت با کلیسا برآمدند.

○ استاد، ممکن است بفرمایید چه عواملی باعث سقوط کلیسا شد؟

● در سقوط یا افتادار یک سیستم اجتماعی اعم از سیاسی و دینی و امثال آن به راحتی نمی‌توان عوامل اثرگذار را ردیابی کرد؛ زیرا افزون بر عوامل آشکار، عواملی پنهان نیز وجود دارد که ممکن است پژوهشگر تاریخ به راحتی به آن دست نیابد. در هر حال، نسل اول حکومت‌ها با اقتدار حکومت می‌کنند

در میان مردم، کنار آمدن شاهان با کلیسا علیه مردم، این سازمان دینی را به فاسدترین نظام حکومتی تبدیل کرد؛ به طوری که کار دینان های برای احراز پستی بالاتر، مبالغی هنگفت رشوه می‌دادند. املاک کلیسا از مالیات معاف بود؛ بنابراین در حالی که مردم عادی در کوچه و خیابان می‌خواهیدند و از فقر و گرسنگی خودفرشی و دزدی می‌کردند، آبای کلیسا در بسترهای نرم و اتاق‌های گرم می‌خواهیدند.

○ جناب آقای فرزاد، اگر اجازه می‌دهید به سؤال خودمان برگردیم.

● یله، حق با شماست. بهتر است بیینیم در ایران چنین حرکتی (اومنیسم) وجود داشته باشد، باید بگوییم آری.

ظاهرًا این سخن هگل، فیلسوف بزرگ است که می‌گوید: «حکومت در معنای امروزی آن که دارای یک نظام و سیستم منظم حکومتی و قانونی است، در روزگار باستان، تنها از آن ایرانیان بوده است و آن حکومت هخامنشیان است»؛ بنابراین اکثر شاهان هخامنشی به عدل و داد معروف بودند. می‌گویند فرمان کورش کبیر، نخستین مشور حقوق بشر است که به وسیله‌ی ایرانیان به جهان عرضه شده است.

اما حکومت ساسانی چنین نبود، مؤبدان طماع و حیله‌گر، بر شاهان غلبه داشتند و کاخ‌های آنان از کاخ‌های درباریان باشکوه‌تر بود؛ بنابراین ظلم و ستم در هر گوشه و کنار کشور لانه کرده بود. ظالم‌ترین شاهان ساسانی، انسیروان بود که بیهوده او را لقب عادل داده‌اند. این لقب را مؤبدان به او دادند و آن هنگامی بود که بیش از چهار صد نفر از مخالفان بی دفاع خود را که به تقسیم عادلانه‌ی ثروت معتقد بودند، قتل عام کرد.



بنابراین پیش از اسلام در ایران عصر ساسانی، حرکت‌هایی به نفع انسان صورت گرفته است. در زمان قباد و انسو شیروان، نوعی سوسیالیسم ابتدایی (در حد مسائل اقتصادی ساده) مطرح شده بود؛ زیرا نظام ساسانی سخت مبتتنی بر طبقات بود و طبقات نمی‌توانستند در یک دیگر راه یابند. از این جهت ثروت در دست طبقات حاکم و مؤبدان و نزدیکان و کارگزاران آنان بود و توده‌ی مردم -که قاعده‌ی این هرم طبقاتی را بر دوش می‌کشیدند- از هر امکان و حقیقی محروم بودند و جز رفیع و بدبهختی ثمری نداشتند.

توده‌ی محروم ایران به اسلام به عنوان دین برادری و برابری، بسیار دل‌بسته بود و می‌پندشت که با حاکم شدن دین خدا، دوران بدبهختی و سی‌روزی تمام می‌شود؛ اما چنین نشد و آن‌چه مدنظر حکام اسلامی قرار نداشت، اسلام و قوانین الهی بود.

برخی از اعراب قریش، حدیثی ساختگی را به رسول اکرم (ص) منسوب می‌کردند که کاملاً با قرآن در تضاد بود: «الخلافة في قريش»، خلافت تنها از آن قریش است. در حالی که رسول اکرم در حدیثی دیگر می‌فرمایند: «الفضل لعربي على اعجمي و الاقربى على حبشي الأ بالقوى». به بیان دیگر، عنصر ارزش گذار برای هر کس تقوا و انسانیت است.

متأسفانه این حدیث ساختگی دستاویز اعراب شد؛ به طوری که پس از رسول اکرم و خلفای راشدین، خلفای اسلامی تا المستنصر بالله عباسی که در سال ۶۵۶ هـ (۱۲۵۸ م.) به دست هلاکو کشته شد، همگی عرب و از قبیله‌ی قریش بودند. آیا این بدان معناست که در میان ایرانیان و سایر ملل مسلمان، در طول هفت قرن، هیچ کس جز قریشیان و عرب‌ها شایستگی خلافت نداشته است؟

بنابراین خود اعراب و یا بهتر بگوییم برخی حکام عرب، برخلاف اسلام، اندیشه‌های غیرانسانی داشتند و همه‌ی انسان‌ها را برابر نمی‌دانستند.

ایرانیان با ایجاد جنبش شعوبیه، با استناد به یکی از آیات قرآن کریم، با ارزش انسان و برابری همه باهم از هر نژاد و زبان و سرزمین، نخستین اندیشه‌های اومانیستی را در بلاد اسلامی شعار دادند.

مخالفان می‌پنداشتند که با ارزش نهادن به انسان، ممکن است جای خدا در دین تنگ شود؛ از این جهت، شعوبیه را جنبشی نژادپرستانه و ضد عرب معرفی کردند؛ از این رو شعوبیان مخفیانه دست به تألفات ارزشمند زندن که به صورت شب‌نامه و جزو اتی پراکنده بین مردم پخش می‌گردید.

○ مقصودتان نویسنده‌گان رسایل اخوان الصفات؟

● بله. آثار این بزرگان برای آشنا کردن مردم با تفکر و پیش علمی است.

○ استاد، با توجه به این که خیام و حافظ انسان را به سوی زندگی توانم با نشاط و شادی دعوت می‌کنند، می‌توانند در زمره‌ی اومانیست‌ها باشند؟

● توجه به نشاط و شادی صرفاً نشانه‌ی اومانیست بودن نیست. البته یکی از نشانه‌های آن است. مسأله‌ی خیام این است که او -با آن که از بی اعتباری دنیا سخن می‌گوید و پرسش‌های همیشگی بشر را دوباره مطرح می‌کند- دیدی اومانیستی دارد؛ بدین معنی که انسان را به بهره‌گیری از نعمت‌های این جهانی دعوت می‌کند. با توجه به این که کسی از شادی و شادخواری شما ناراحت نشود. خیام با ابوالعلاء معمری قابل مقایسه است. هر دو تقریباً اندیشه‌هایی یکسان دارند اما نسخه‌هایی که تجویز

می‌کنند، متفاوت است.
باتوجه به اوضاع اجتماعی عصر، خیام نه تنها اومانیست است؛ بلکه یک مبارز سیاسی است و بیشتر نوک حمله‌اش به زاهدان ریاکار در باری است که به کمک آن‌ها سفله‌سالاری در کشور رواج یافته است. در حقیقت خیام بسیار زیرکانه، ترفندهای و عیّاظ‌السلطین را نقش برآب می‌کند؛ به بیان دیگر اگر این‌ها خودشان معاد و آخرت را باور داشتند، این‌ها مال اندوزی نمی‌کردند و کنیز و غلام در حرم‌های خود نداشتند.

اما چون خیام از نژاد آریایی است و آریایی‌ها نژادی شادمان هستند، اشعارش شادی‌آور و دلنواز است.

○ بفرمایید به نظر شما چرا این طور است؟
● زیرا آریایی‌ها در منطقه آباد حاصل خیز زندگی می‌کرده‌اند، از این رونعمت فراوان داشتند. شاید بتوان گفت که جشن‌های ما ایرانی‌ها، از همه ملت‌های دنیا بیشتر است؛ زیرا مامتی ثروتمند بوده‌ایم و ثروت و نعمت -که از سرزمین حاصل خیز، به دست می‌آید- مردمانش را شاد و سخاوتمند می‌سازد.

اما نژاد سامی -که عرب‌ها نیز از آن نژاد هستند- بیشتر سرزمین‌های سکونت آنان برهوت و لم‌بزرگ است. جایی که آب نباشد، آبادانی و زندگی و نشاط نیست؛ به همین سبب عرب‌ها با همان سامي‌ها تقریباً جشنی ندارند. آن‌ها همواره بر سر آب می‌جنگیدند تا آن‌جا که سراسر سال در جنگ و کشتار بودند.

ابوالعلا که شاعر و فیلسوف نابینای عرب است، مثل خیام اشعارش نشاط‌آور نیست. او ازدواج نمی‌کند، چهل سال گوشت نمی‌خورد و وجهه‌دار شدن را جنایت می‌داند. روی سنگ قبرش این بیت او را

نوشته‌اند: زندگی من جنایتی بود که پدرم نسبت به من مرتکب شد و من نسبت به هیچ کس آن را روانمی‌دارم. تن به ازدواج نمی‌دهم.

حافظه‌هم وارث چنین جامعه‌ای است. افزون بر این که در روزگار حافظ، فساد اجتماعی نهادینه شده بود؛ بنابراین در دیوان حافظ مبارزه با سالوس و ریا فراوان است: واعظان کاین جلوه در محراب و منبر می‌کنند.

چون به خلوت می‌روند آن کار دیگر می‌کنند یا در جای دیگر مطالبی می‌گوید که می‌توان ردپای خیام را در غزلیاتش دید: شراب و عیش نهان چیست کار بی‌بنیاد زدیم در صفت رنان و هرچه باداباد

○ با توجه به جامعه‌ی جهانی کنونی ما و مشکلات آن، به نظر شما کدام یک از مکتب‌های هنری می‌تواند به بهد و ضع بشر امروز بیشتر کمک کند؟

● اگر نظر شخصی مرا می‌خواهید، من مکتب رئالیسم را برمی‌ترجیح می‌دهم؛ لاآفل در این برهه‌ی زمانی؛ زیرا واقع گرایی و بررسی عینی و علمی واقعیت، مارابه مشکلات اساسی واقع می‌سازد. تفکر رئالیستی در حقیقت، اندیشه‌ی ضدیت با تقدیر پذیری است. بسیاری از آن‌چه در جوامع بشری امروز پذیرفته شده است، توطئه‌ای بیش نیست؛ از این رو اندیشه‌ی رئالیستی نمی‌گذارد معلول‌هارا به جای علت به او بقبو لاند؛ مثلاً اگر در جامعه‌ای فقر هست، تبعیض و دزدی هست، علت اصلی آن چیست؟

هنگامی که هترمندی رئالیست باشد، علت‌های اصلی را می‌باید و در آثارش آن‌ها را به مخاطبان خاطرنشان می‌کند. امروزه هنرمندان بزرگ و متعهد جهان، بیشتر به رئالیسم انتقادی توجه دارند و الگوهایی بر

این مبنای ارائه می‌دهند.

○ استاد، تصور می‌کنید این مکتب تا چه حد موفق بوده است؟

● به گمان من خیلی زیاد. من بیشتر انقلاب‌های اخیر جهان را به دنبال انتشار اندیشه‌های رئالیستی می‌دانم؛ زیرا تنها اندیشه‌ی رئالیستی است که می‌تواند نظام دموکراتیک و مردم‌سالاری را درست ارائه دهد و از حد شعارهای مطمنه عبور کند.

هنرمندانی مانند ماکسیم گورکی، شولوخوف، ویلیام فالکنر، ارنست همینگوی و هترمند بزرگ آمریکای لاتین، گابریل گارسیا مارکز، همه و همه چهره‌ی جهان را با آثار خود دگرگون کردن. آنان وضعیت واقعی انسان روزگار مارابه او نشان دادند و در این نمایش همچون آینه عمل کردند؛ از این رو آثار آنان را می‌توان به خوبی به واقعیت جامعه ترجمه کرد.

○ با توجه به اولانیسم اروپا که انقلاب صنعتی و رنسانس را به وجود آورد، به نظر شما چرا دو جنگ جهانی به وجود آمد و تا چه حدی می‌توان علل جنگ‌های جهانی را در انقلاب صنعتی اروپا ریشه‌یابی کرد؟

● یک نکته‌ی غیر قابل انکار، این است که نیاز روزافزون و مبرم به مواد اولیه برای کشورهای صنعتی، نطفه‌ی استعمار را در داخل انقلاب صنعتی به وجود آورد.

صنعت، در حقیقت به عنای تولید ابوبه کارخانه‌ای است. انقلاب صنعتی به دگرگونی‌هایی گفته می‌شود که در میان سال‌های ۱۷۳۰ تا حدود ۱۸۲۰ در اروپا به ویژه انگلستان صورت پذیرفته است. به بیان دقیق‌تر، انقلاب صنعتی، نواوری‌های اقتصادی و تکنولوژیک است که تحولاتی بنیادی را در صنعت ایجاد کرده است. البته می‌دانیم که این تحولات نخست در

کشاورزی انگلستان رخ داده است؛ به همین سبب است که انگلستان پیش‌آهنگ همه‌ی استعمارگران جهان شده است؛ چون زودتر از همه‌ی صنعتی شده است.

با مطالعه‌ی این تحولات، متوجه می‌شویم که با آن که حوزه‌ی تجارت، گسترشی شکست انجیز می‌باید، زمینه‌های دموکراسی نیز فراهم می‌گردد. پس نظام سرمایه‌داری، ریشه‌های انقلابات دموکراتیک را درون خودش پرورش داده است. سندیکاهای کارگری در درون کارخانه‌ها تشکیل شد.

بسیار ساده‌لوحانه است اگر پذیریم که کشته شدن و لیعهد اتریش در شهر سارایوو، باعث جنگ جهانی اول شده است. تردیدی نیست که جنگ جهانی، به جهت تصاده‌های عمیق میان قدرت‌های استعماری سرمایه‌داری، به وقوع پیوست؛ زیرا هر کدام می‌خواستند مکان‌ها و سرزمین‌های بیشتری برای امیال تجاری خود به دست آورند تا هم از نیروی انسانی آن‌ها و هم از منابع مواد اولیه‌ی آنان بیشتر استفاده کنند. اما عوامل جنگ دوم با جنگ اول فرق داشت؛ این بار کشورهای امپریالیستی موقتاً تصاده‌های خود را کنار گذاشته بودند؛ زیرا دشمنی بسیار خطernak یافته بودند که مشروعیت آنان را برای جهانیان زیر سؤال برده بود.

○ مقصودتان حکومت اتحاد جماهیر شوروی است؟

● کاملاً صحیح است. بله، دبورین یکی از مورخان معاصر می‌گوید: «در آستانه‌ی جنگ اول جهانی، گستره‌ی کره‌ی زمین تنها میدانی برای تاخت و تاز سرمایه‌داران بود. در حالی که پیش از جنگ دوم جهانی، اتحاد شوروی بگانه کشور سوسیالیستی جهان بود که کاملاً جا افتاده بود و با آهنگی سریع

totalitaire، بسیار سودمند است. ژروزه ساراماگو، نویسنده‌ی رمان «کوری» گفته است: «اهل قلم نباید بگذارند که سیاست مداران، جهان را به خود اختصاص دهند.» میشل فوکو، فیلسوف قرن نیستم نیز نظام گفتمان را مطرح کرد که کارکرد زبانی فرهنگ را مدنظر داشت. به بیان ساده فوکو و امثال او معتقد‌نشد که مشکلی در زندگی بشر نیست که با کارکرد زبانی حل نشود، همان چیزی که حکومت‌های توتالیتر آن را نادیده و ناکارآمد می‌انگارند.

○ مقصود قان از نظام‌های توتالیتر، حکومت فاشیستی است؟

● تقریباً به، بینید اصلاح توتالیتر totalitaire به معنی کل‌گرا و یکتاًز است. به بیان دیگر نظام توتالیتر، حکومتی است که همه‌ی جنبه‌های زندگی شهر وندانش را می‌خواهد تحت ممیزی و سانسور خود داشته باشد. این واژه برای اولین بار به وسیله‌ی موسولینی، دیکتاتور ایتالیا، برای نظام فاشیستی اش به کار گرفته شد. این نظام‌ها تمرکزگرا و ضدپارلمان‌گرانی است. در نظام توتالیتر، معمولاً شهر وند درست نمی‌داند که چه چیزی جرم است و چه چیزی جرم نیست. این نوع نظام‌ها پلیسی است و مسائل را خود تعییر و تفسیر می‌کنند؛ مثلاً ممکن است عملی از سوی فردی خاص، جرم نباشد اما همان عمل از سوی کسی دیگر جرم تلقی شود و حتی به زندان و اعدام منجر گردد. به بیان ساده‌تر در نظام توتالیتر شهر وند همواره در حالت تعليق است و مجال آرامش فکری ندارد تا بتواند درست بینندیش. به قول برتراندراسل، «قانون (در نظام‌های توتالیتر) همانند تار عنکبوت است که قوی آن را پاره می‌کند و می‌گذرد اما ضعیف در آن گرفتار می‌ماند.»

همان ابتدا بر دریابی از اشک و خون جاری بوده است؛ بنابراین بشریت فاجعه‌های مانند دو جنگ جهانی فراوان دیده است. البته با توجه به افزونی جمعیت در قرن اخیر تعداد قربانیان بیشتر بود اماً ماهیت فاجعه‌ها یکسان بوده است.

هنوز مکاتب هنری توفیق کامل نیافته است تا زخم‌های کنه و هولناک ددمنشی‌های نوع بشر را التیام بخشد. هرمندان تنها توانته اند تا حد زیادی انسان را متوجه خطر خود او کنند. کسانی که باغ و حش لنلن را می‌بینند، می‌گویند وقتی وارد باغ و حش می‌شویم نوشته‌اند که: «خطرناک ترین حیوان جهان، در آخرین قفس قرار دارد.» و وقتی به قفس آخر می‌رسیم، درون آن آینه‌ای گذاشته‌اند که همه‌ی تماشاچیان باغ و حش عکس خودشان را می‌بینند؛ به بیان دیگر انسان اگر منحرف شود، خطرناک ترین موجود برای بشریت خواهد بود.

برخی هرمندان مثل ساموئل بکت، با نوشتن «در انتظار گودو»، بیهودگی انسان و زندگی او را اخاطرنشان کردن. به بیان دیگر اهل قلم و فرهنگ، جنگی تمام عیار را در برابر اندیشه و سیاست نظامی گزی به راه انداختند.

در هر صورت من اکنون برآنم که رئالیسم راستین؛ یعنی آنچه در نوشته‌های بزرگانی چون گابریل گارسیا مارکز، اکاتاویپاز و... دیده می‌شود، تنه‌های حرکت انسان پریشان امروز، به سوی آینده‌ای - لاقل - کم‌تش تر است.

به گمان من رمان‌ها و آثار رئالیستی بیش از هر چیز دیگر در کارآمد کردن فرهنگ انسانی موفق بوده‌اند. فرهنگ در حقیقت ابزار هویت و قوام بخش ساختار دموکراسی و ازادی انسان است. به ویژه عمله کردن فرهنگ در برابر نظام‌های توتالیتر

ترفیات و ثبات اقتصادی، نظامی و سیاسی را تجربه می‌کرد و اختلاف موقعیت‌های جنگ اول و دوم همین امر بود؛ بنابراین امپریالیست‌های سرمایه‌دار، می‌خواستند هر طور شده شوروی را نابود کنند تا بتوانند تضادهای خود را حل کنند.»

○ پس این حرف که بعضی‌ها می‌گویند اروپا هیتلر را برای نابودی شوروی تحریک کرد، درست است؟

● البته خود هیتلر هم ظاهرآ گفته بود که می‌خواهد با نشان دادن غول بشویزم روسیه آن هارا مقاعد کند که تنها آلمان در برابر سیل بنیان‌کن سرخ (روس‌های کمونیست) می‌تواند سدی استوار باشد.

اما سرانجام این جنگ به گونه‌ای دیگر پیش رفت؛ آلمان بلای جان خود اروپا شد و سرانجام این شوروی بود که به کمک اروپا آمد و برلن را تسخیر کرد.

بانگاهی گذرا به حوادث مختلف در خلال جنگ جهانی دوم درمی‌یابیم که این جنگ بسیار گسترده‌تر از جنگ اول بود؛ به طوری که تقریباً به تمامی جهان کشیده شد و کشورهای دوطرف جنگ به همه‌ی مستعمره‌های یکدیگر در اقصی نقاط جهان حمله کردند؛ بنابراین از لبی در شمال آفریقا گرفته تا فیلیپین در شرق دور نا‌آلبانی و مجارستان مورد اشغال و تجاوز قرار گرفتند.

○ بنابراین یکی از عوامل اساسی جنگ دوم جهانی مسأله‌ی مستعمرات است؟

● البته.

○ آیا در جامعه‌ی پس از جنگ جهانی، هرمندان توanstند با ارائه‌ی سبک‌های جدید هنری مردمی بر زخم‌های بشریت بگذارند؟

● باید بگوییم که متأسفانه زورق انسانیت از